



## Fondo Nido otorga en la República Checa, Hungría y Eslovaquia, subvenciones para planificación a 3 proyectos empresariales

NESST seleccionó tres nuevos proyectos empresariales en Europa Central para beneficiarlos con una inversión para planificación y con apoyo para el desarrollo de sus planes de negocios en la forma de consultorías individuales por parte del Fondo Nido.

La **Fundación Open Garden** (Hungría), reseñada en la 3º edición de *InfoNESST*, promueve la agricultura sustentable y ha recibido el apoyo de NESST para el desarrollo de un plan de negocios que amplíe su servicio de entrega de productos orgánicos a domicilio.

**Tamizdat** (República Checa) (véase perfil más abajo)



**Vydra** (Eslovaquia), organización que trabaja para conservar la herencia cultural y ambiental de la región rural, recibe el apoyo de NESST para el desarrollo de un plan de negocios; el proyecto consiste en iniciar un buffet que ofrecería a los turistas que visiten el museo local histórico de silvicultura, refrescos y comidas.



Visite: "Fondo Nido" en [www.nesst.org](http://www.nesst.org)

## NESST escoge 5 OSC en Eslovenia para apoyarlos en el desarrollo de estudios de pre-factibilidad

NESST seleccionó cinco actividades empresariales en Eslovenia para que reciban asistencia del Fondo Nido durante sus etapas iniciales y para que desarrollen sus estudios de pre-factibilidad. Esta selección se hizo a través de un concurso nacional de actividades empresariales anunciado por NESST en Eslovenia. Se trata de las siguientes:

**E-Forum** promueve el desarrollo de políticas energéticas sustentables; recibirá la ayuda de NESST para evaluar la factibilidad de su idea de ofrecer asesorías en materia de auditorías ambientales.

(continúa en página 2)

## El Fondo Nido fue lanzado en Chile durante el foro sobre las actividades empresariales



"La sociedad civil es un importante indicador de una democracia moderna", aseguró el **Gyula Barcsi**, Honorable

Embajador de Hungría en Chile, al inaugurar el **Foro sobre las Actividades Empresariales en las OSC**, en Santiago.

Considerado el primer evento en su tipo donde se abordaron temas relacionados con dichas actividades en Chile, el propósito primordial del Foro fue el lanzamiento del Fondo Nido y sus actividades en América Latina. El evento congregó a cerca de 75 personas de todo el país, incluyendo a destacados empresarios, profesionales del sector sin fines de lucro, funcionarios gubernamentales y diplomáticos; fue el segundo de la serie y realizado un mes después del Taller sobre Actividades Empresariales en las OSC,



**Paola Berdichevski** de la Fundación AVINA, **Marleen Deblieck**, de Flores del Sur, y **Nicole Etchart**, de NESST. Derecha: **Gyula Barcsi**, Embajador de Hungría en Chile, se dirige a los participantes del Foro.



capacitación de dos días donde se guió a los asistentes en el desarrollo de estudios de factibilidad para sus propuestas empresariales.

Realizado en el Centro de Extensión de la Universidad Católica en

(continúa en página 2)

## Fondo Nido: Perfil de la cartera

### Tamizdat: Promueve la cultura y el pensamiento progresista



**Tamizdat RPM** es una OSC con base en Praga, comprometida en impulsar una cultura independiente y progresista

como un medio para promover una sociedad abierta en el antiguo bloque comunista de Europa Central y del Este. Tamizdat ha organizado una coalición que le permite vender más de 100 títulos de discos de grupos independientes que representan a músicos progresistas de toda esa sub-región. La organización maneja las áreas de promoción, publicidad, redes y distribución internacional para los miembros de la coalición.

Con el apoyo de NESST se busca incrementar el perfil, la eficacia y rentabilidad de su negocio de ventas y distribución al detalle y en línea de CDs de músicos progresivos de

[www.tamizdat.org](http://www.tamizdat.org)



*Tamizdat RPM Retail es una tienda disquera que opera en línea. Ofrece el catálogo más completo y fidedigno de música independiente de Europa Central y del Este.*

Europa Central y del Este. El proyecto contribuiría al autofinanciamiento de Tamizdat, mientras se abordan los problemas que enfrentan los músicos independientes en la industria sistémica y en el mercado para lograr alcanzar una audiencia internacional, concretamente la exposición global y disponibilidad comercial.



Visit: For more information on NESST Venture Fund portfolio members, visit: [www.nesst.org](http://www.nesst.org)

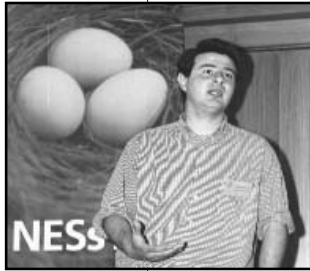
**Eslovenia** (viene de página 1)

**PIC** brinda asistencia legal a OSC y a individuos de bajos recursos. La asistencia de NESST se centrará en evaluar la factibilidad que PIC ofrezca servicios de mediación de conflictos a familias, trabajadores sociales y centros educativos.

**Tiffany**, se dedica a la defensa de los derechos políticos y sociales de los homosexuales en Eslovenia; recibirá ayuda de NESST para evaluar tanto la factibilidad de cobrar cuotas de socios, así como la administración de un café.

**Vitra** promueve el desarrollo rural sustentable; NESST la apoyará en la evaluación de la factibilidad de ofrecer servicios de consultoría de energía eficiente.

**YHD**, una organización de jóvenes que promueve los derechos de personas con discapacidades físicas, recibirá asistencia de NESST para evaluar la factibilidad de un proyecto empresarial dirigido a capacitar y certificar individuos para ser asistentes personales para discapacitados, adultos mayores y otros que requieran cuidados en el hogar.



**Foro en Chile** (viene de página 1)

Santiago, el encuentro fue posible gracias al apoyo financiero de la **Fundación AVINA** y de la **Embajada de los Estados Unidos** en Santiago.

**Nicole Etchart**, cofundadora y directora ejecutiva de NESST, inauguró el Foro con una reseña histórica sobre el trabajo de NESST en Chile. Aprovechó la oportunidad para presentar a los asistentes varias publicaciones en español realizadas por NESST y relacionadas al tema de las actividades empresariales: el manual para principiantes *En sus marcas, listos...* (véase reseña en la página siguiente); guías legales sobre actividades empresariales en Chile y Colombia, las primeras dos publicaciones de la *Serie de Guías Legales NESST*

**Rodrigo Olivares** presentó el plan de CTD para el lanzamiento de su empresa de agricultura orgánica y jardinería.

(véase 3º Edición *InfoNESST*); los primeros nueve casos de estudio de la *Serie de Casos NESST*, los cuales subrayan los desafíos únicos que plantean los proyectos empresariales de las OSC.

**Juan Pablo Iribarne**, Subgerente de Desarrollo de Empresas de NESST, presentó la estrategia de inversión filantrópica del Fondo Nido, destacando los logros recientes y los planes para el futuro del Fondo en Chile. Dos organizaciones cuyas actividades empresariales ya están recibiendo apoyo por parte de NESST, presentaron luego sus estrategias.

La primera organización, **Comunidad Terapéutica de Peñalolén** (CTP) trabaja con personas mentalmente discapacitadas. Es una de las siete OCS chilenas seleccionadas recientemente por NESST que recibirán apoyo

para su actividad empresarial. **Karime Cruz** y **Rodrigo Olivares** de CTP presentaron el estudio de factibilidad, desarrollado en conjunto con NESST, de una empresa de agricultura orgánica y jardinería que ofrezca capacitación laboral y oportunidades de empleo a sus beneficiarios.

La segunda OSC llamada **Pachamama**, trabaja con mujeres en la región de Arauco en el sur de Chile, región que es famosa por su industria minera y lamentablemente por su extrema pobreza. **Marleen Deblieck** presentó los planes para ampliar Flores del Sur, una empresa de cultivo, venta y exportación de flores. A través de Flores del Sur, Pachamama espera poder emplear a más mujeres y a la vez generar una fuente de financiamiento sustentable para Pachamama.

El Foro concluyó con una exhibición privada de la galardonada cinta **Chico**, filmada en Chile, Hungría, Croacia e Israel. Escrita y dirigida por la aclamada directora húngara Ibolya Fekete y producida en Chile por **Juan Harting**, de Roos Film, *Chico* muestra el azaroso intento del protagonista por mantenerse fiel a los propios valores, en un período de tremenda inquietud política.



Visite: "Fondo Nido en [www.nest.org](http://www.nest.org)

**NESST, Common Good Ventures y REDF** comparten experiencias

El equipo de NESST de Budapest y Santiago, estuvo en Miniápolis (EE.UU) del 3-4 de diciembre para participar junto a sus colegas de **Common Good Ventures** (CGV) y **Roberts Enterprise Development Fund** (REDF), en el encuentro de dos días denominado "Manejando nuestras carteras". Para NESST, este encuentro constituyó una oportunidad única para el intercambio de aprendizajes y herramientas con colegas que abordan sus propias carteras con una aproximación similar a la inversión comprometida y filantrópica. Fue una muy buena oportunidad para discutir sobre las formas de continuar compartiendo experiencias y de cooperar con la promoción de la excelencia en las inversiones filantrópicas. Para mayor información sobre CVG u REDF, visite [www.commongoodventures.org](http://www.commongoodventures.org) y [www.redf.org](http://www.redf.org).



common good ventures



El productor de *Chico*, **Juan Harting**, presentó la cinta a los participantes del Foro y condujo un debate sobre la relevancia de su mensaje en las democracias emergentes.

**¡Gracias!**

NESST desea expresar su agradecimiento a los siguientes donantes por el generoso apoyo brindado, tanto financiero como en especie, sin los cuales no habría sido posible la realización del Foro.



US Embassy (Santiago)

Visite: Para mayor información visite "Fondo Nido" en [www.nesst.org](http://www.nesst.org)

## Pensar en grande: Miembro de la cartera de NESST obtiene un récord mundial

La organización **P-Centrum**, integrante de la cartera del Fondo Nido, no sólo ha logrado un inmenso impacto en las vidas de los jóvenes en situación de riesgo social a quienes ofrece empleo en su empresa de artesanías en madera, sino que literalmente creó su propio gigante. En efecto, el 21 de noviembre en el pequeño pueblo checo de Bohunovice, P-Centrum devolvió el dragón de madera más grande del mundo, completamente tallado por jóvenes de su taller.



## Red de Asesoría Empresarial: Perfiles

La **Red de Asesoría Empresarial (BAN)** reúne a un grupo de líderes de países en los que funciona el Fondo Nido. El grupo brinda asesoría y asistencia ad-honorem a NESST y a su cartera de actividades empresariales, en Europa Central y Latinoamérica.



**"Siempre es un honor ofrecer ayuda a NESST; no sólo hace un aporte fundamental a la sociedad, sino que involucra a excelentes personas."**

**Zoltán Füzési**  
Gerente en Capital de Riesgo, Fondo Europeo de Inversiones (Luxemburgo)

**Zoltán Füzési**, miembro de la BAN, es también Gerente en Capital de Riesgo en el Fondo Europeo de

Inversiones (EIF) en Luxemburgo. Tiene a su cargo las inversiones en fondos de capital de riesgo, especialmente en países que son candidatos a ingresar a la Unión Europea, y en forma selectiva en Austria, Alemania y Portugal. El departamento de capital de riesgo de EIF tiene a su cargo más de EUR 3,000 millones y hasta el momento ha invertido en 184 fondos en todo Europa, sobre todo en el campo de la tecnología.

Antes de ingresar a EIF, Zoltán trabajó en Raiffeisen Private Equity Management, un gestor de fondos de un fondo de capital privado de Europa Central y Europa Oriental. Antes de eso, fue también Secretario Ejecutivo de la Asociación Húngara de Fondos de Capital de Riesgo y Capital Privado (EVCA). Zoltán obtuvo una Maestría en la Universidad de Ciencias Económicas de Budapest, con una especialización en asuntos económicos internacionales y tasación de compañías.

La **Red Internacional de Asesoría Empresarial (IBAN)** agrupa a personas a que ofrecen asesoría y asistencia estratégica a NESST ad-honorem, muchas de ellas con nexos personales o profesionales con los países en los que NESST trabaja.

**"El enfoque de NESST hacia la filantropía es el mejor que haya visto. Su énfasis en la independencia y sustentabilidad de los proyectos es la base para obtener un elevado retorno social sobre los fondos proporcionados y su plan para establecer un fondo auto sustentable tiene mucho sentido para mí".**

Además de ser miembro de la Red IBAN, **Jorge Mariscal** es Director de Investigación sobre Inversiones en The Rohatyn Group, una importante firma independiente dedicada a la administración de activos cuyo trabajo se centra en los mercados emergentes. Jorge cuenta con más de dieciséis años de experiencia en los mercados financieros internacionales; es un experto en investigaciones básicas y estrategias de cartera. Ha ocupado altos cargos en Wall Street y tiene una vasta experiencia en la creación y dirección de equipos de investigación de alto nivel, así como en brindar asesoría a gerentes de cartera en mercados emergentes.

Antes de unirse a The Rohatyn Group, Jorge fue Director y Jefe de Estrategias en mercados emergentes cuando trabajó en la firma Goldman Sachs, donde también fundó y dirigió el Grupo de Investigación sobre Capitales Latinoamericanos. Anteriormente, ocupó cargos de alto nivel en The Nomura Research Institute, Manufacturers Hanover y Merrill Lynch.

Jorge nació y se crió en México. Obtuvo un B.A. de la Universidad Autónoma Metropolitana y tiene además un PhD de la Universidad de Nueva York.



**Jorge Mariscal**  
Director de Investigación sobre Inversiones, The Rohatyn Group (Nueva York)

## Publicaciones NESST

### En sus marcas, listos... NESST lanza manual sobre actividades empresariales

NESST tendrá pronto a la venta las versiones en inglés y en español de *En sus marcas, listos... en camino hacia el autofinanciamiento*. Esta es la herramienta más reciente de la Serie de



Herramientas NESST. Siendo el primer manual de este tipo, *En sus marcas, listos...* está diseñado para ayudar al personal y líderes de OSC con

poca o ninguna experiencia de negocios, a que consideren sus opciones de autofinanciamiento. Se trata de una guía para principiantes que le será útil al usuario al momento de decidir si el hecho de emprender o expandir una actividad empresarial, ayudaría a su organización a alcanzar las metas financieras y las relacionadas con su misión, y cómo hacerlo.

El manual fue desarrollado a partir de ejemplos prácticos, experiencias, modelos y otras herramientas desarrolladas y utilizadas por el equipo de NESST al brindar apoyo a los proyectos empresariales que integran la cartera del Fondo Nido. *En sus marcas, listos...* consta de:

- una **guía** en la que se esboza cada paso del proceso preliminar de planificación;
- un **cuadernillo** con ejercicios prácticos;
- un **estudio de caso** en el que se ilustra cómo una OSC aplicó cada paso de este proceso.

*En sus marcas, listos...* guía al usuario a través de todo el proceso preliminar de planificación para el desarrollo de la actividad empresarial, ayudándole a evaluar su nivel de preparación para involucrarse en una actividad empresarial; a identificar oportunidades de negocios que se ajusten a sus valores centrales, misión, habilidades y metas; y a evaluar la factibilidad de las ideas empresariales y su capacidad para ponerlas en marcha.

En sus marcas, listos... incluye un cuadernillo con 75 ejercicios, un estudio de caso de 45 páginas y una guía de 50 páginas. Precio: US\$30 más gastos de envío y tramitación.

## En Chile y EE.UU., NESST promueve responsabilidad social y actividades empresariales

NESST fue uno de los 96 expositores de **La Otra FERIA**, el primer evento de responsabilidad social celebrado en Chile. La actividad se realizó en el Centro de Exhibiciones Estación Mapocho en Santiago, del 8 al 10 de Noviembre. Los más de 300 Líderes de organizaciones gubernamentales y no gubernamentales, de empresas y estudiantes que visitaron el puesto de NESST, aprendieron cómo las actividades empresariales pueden contribuir a crear un mercado alternativo e impulsado en mayor medida por valores. Nicole Etchart de NESST se dirigió a expositores y participantes durante una sesión sobre el tema de la responsabilidad social de las OSC, donde presentó el documento *Compromiso con la integridad*. Este es el primer código de ética para actividades empresariales y fue publicado por NESST en el año 2000.



El equipo de NESST participó también en el **IV Encuentro Nacional para Emprendedores Sociales**, realizado en Miniápolis (EE.UU.), del 4 al 6 de diciembre. Lee Davis de NESST dio a conocer el Fondo Nido durante el panel "Financiamiento de la deuda y capital para las oportunidades de ingresos por trabajo. Asimismo sirvió de coordinador durante un almuerzo-debate sobre la ética en las actividades empresariales.

Visit: "NESST Presentations" at [www.nesst.org](http://www.nesst.org)

## NESST en la Prensa

La edición de noviembre de 2002 de la revista

### Proposiciones

(Santiago), cuyo tema central es la pobreza y la desigualdad en Latinoamérica, incluye el artículo "Filantropía de Inversión: La Oveja Negra Vestida de Lobo"; versión con pasajes seleccionados de un artículo preparado por Nicole Etchart y Lee Davis de NESST. El artículo apareció por primera vez en la edición de la primavera del año 2001 de la revista Filantropía en Europa (París) con el título de "Filantropía inversionista: el surgimiento de la nueva filantropía en el Viejo Mundo".



Publicado por la organización de derechos humanos MOVILH, *OpusGay* es el primer periódico chileno que aborda temas relacionados con la discriminación racial y los delitos instigados por el odio en contra de las minorías sexuales. MOVILH recibe apoyo de NESST para desarrollar la publicación y convertirla en una actividad empresarial rentable.

La edición de diciembre del 2002 de **Alliance Magazine** (Londres) incluye el artículo "Se lanza en Chile Fondo Nido de NESST", en el que se describe el reciente Foro sobre Actividades Empresariales realizado por NESST en Santiago (véase artículo en la pág. 1), así como las recientes publicaciones de NESST lanzadas durante el evento.



La edición de noviembre del 2002 de **OpusGay** ([www.opusgay.cl](http://www.opusgay.cl)) contiene el artículo titulado

"Organización internacional promueve el autofinanciamiento de la sociedad civil en Chile". Este describe el trabajo de NESST e incluye una entrevista realizada a Juan Pablo Iribarne de NESST.

Visit: "NESST in the Press" at [www.nesst.org](http://www.nesst.org)

## ¡Hola [www.nesst.org](http://www.nesst.org)!



¡Gracias de nuevo al equipo de Nextra en Budapest por su generoso apoyo al diseñar y actualizar nuestro sitio Web en español! Visitenos en [www.nesst.org/Espanol/default\\_e.asp](http://www.nesst.org/Espanol/default_e.asp)

## Al Interior de NESST



**Bruce Sievers**, miembro del Directorio NESST y quien recientemente se ha retirado de su cargo como Director Ejecutivo en The Walter & Elise Haas Fund,

fue nombrado "Ejecutivo de Fundación Destacado" durante una ceremonia de premiación celebrada el 21 de noviembre en la ciudad de San Francisco. El honor le fue conferido durante el almuerzo del Día Nacional de la Filantropía, una actividad patrocinada en forma conjunta por Northern California Grantmakers y la Sección Golden Gate de la Asociación de Profesionales Filántropos. El evento es en Bay Area, la "principal celebración de la filantropía"; congregó a importantes donantes, voluntarios y OSC quienes celebraron los modelos en los campos de la filantropía y del cambio social. Tras veinte años en el Fondo Haas y en calidad de académico visitante y conferencista en el Centro Haas de Servicios Públicos en la Universidad de Stanford, Bruce está terminando un libro sobre el sector civil y la filantropía.

**Richard Hansko** se integró a NESST en septiembre como Emprendedor Residente (NESSTER).



Richard está ayudando a coordinar una serie de proyectos entre ellos una gira de estudio recientemente organizada por NESST para líderes de actividades empresariales búlgaras, durante la cual visitaron a sus colegas en la República Checa. Richard es de origen eslovaco-húngaro y en la actualidad está concluyendo su Maestría en Negocios Internacionales en la Universidad de Economía de Praga. Participa además en el programa de Maestría de CEMS en Gerencia Internacional de la Universidad de Budapest de Ciencias Económicas y Administración Pública. Richard habla con fluidez cinco idiomas (checo, alemán, húngaro, eslovaco e inglés) y los usa activamente en su trabajo con NESST.

## InfoNESST

*InfoNESST* es una publicación bi-mensual de NESST. Para saber más sobre NESST y/o para suscribirse a *InfoNESST*, visite nuestra página web [www.nesst.org](http://www.nesst.org) o escriba a [nesst@igc.apc.org](mailto:nesst@igc.apc.org).